

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9261

DESCRIPCION  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'50  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, SABADO 7 DE DICIEMBRE DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 21

## Orden - Trabajo - Paz

XLVII

Quienes desde niños fuimos alocados en el *fetichismo* de las maravillas de nuestro puerto, llegamos a temer, años atrás, que le relegara a la historia el enorme progreso de las naves en tonelaje, eslora y demás condiciones de su crecimiento. Nos esperanzaba, sin embargo, a más de la posición estratégica, el que natura (circunscribiéndonos al Mediterráneo occidental) no se mostró pródiga en esas combinaciones de mar y tierra donde no penetra la furia de las olas y, en la guerra marítima, sirven de refugio, a la vez que de acecho, contra el enemigo. A pesar del cúmulo de millones que el Estado invierte en obras de los puertos, más o menos artificiales, del litoral de Levante y de Mallorca, ninguno aventaja ni iguala al de Mahón en capacidad, fondo y abrigo; todo o casi todo debido a sus condiciones naturales, hasta bien reciente fecha.

El puerto de Mahón había sido siempre la cenicienta. (Me refiero al tiempo que yo he vivido). Ni valizamiento, ni muelles comerciales, ni apenas norais de amarre, ni más dragados que el parcial efectuado hace ya buen número de años; como si tan magnífica base de refugio y defensa estorbara a la Nación, since rando con semejante incuria el proyecto de cegar su entrada que, cuando las guerras mediterráneas, concibió y estuvo a punto de realizar el Gobierno español, si no mienten las crónicas, para conjurar de una vez el peligro de que otras naciones lo conquistaran. Se comprende que, sin resabios de antipatriotismo, el pueblo añorase la época de la dominación británica en que el puerto lo era todo: manantial inagotable de vida para las clases trabajadoras.

Ahora que, según decisiones del mando supremo, resurge la importancia de Menorca en la política internacional, sería curioso e interesante un recorrido periodístico de anécdotas, referentes al puerto, que fueron la comidilla, mejor dicho, los temas apasionantes en las tertulias de nuestros mayores. Algo de ello alcancé en mi juventud, y durante mi edad madura no escasearon tampoco las ocurrencias dignas de nota, por más que, siquiera en apariencia, desahuciado ya nuestro puerto de propios y extraños.

La oportunidad es ahora manifiesta; pero, por mi parte, carezco de la paciencia benedictina que rebusca en textos y archivos lo que huyó de la memoria. Si recuerdo hechos, me faltan fechas. Y la prefijación del tiempo es base cardinal en todo relato de carácter histórico.

Así por ejemplo, sin recurrir al libro no recordaría yo cuando la ignorancia y el quijotismo, de consuno con otros móviles más impuros, nos arrastraron a guerrear con el coloso de América. Pero recuerdo, cual si fuese de presente, la persistencia de la Escuadra inglesa en las aguas del Archipiélago balear, y la escalada, cierta mañana, de la Escuadra de Cámara en el antepuerto, no sin que momentos antes no hubiese arrojado el peligro de ser canoneada por las baterías de la Mola, las cuales desde la noche anterior aguardaban al enemigo, anunciado por conductos diversos, y en los primeros albores de la madrugada enfilaron las siluetas de las nueve

unidades españolas anunciadas como yanquis. La serenidad del Gobernador militar, mi inolvidable logrado amigo don Manuel Serrano, salvó a la Patria del más doloroso luto.

De otros amigos míos, con referencia a aquellos aciagos días, tengo en memoria a nuestro paisano don Joaquín Pascual (fallecido poco ha de General de Ingenieros) quien, exasperado, seguía a caballo por calas y vericuetos a los espías anglosajones para estorbarles, y al Comandante de Marina don Antonio Alonso que, en las primeras horas de la madrugada, estuvo explorando en alta mar por dónde podía presentarse la Escuadra enemiga. Disponía el bragado marino, por toda defensa móvil, de un viejo torpedero, destinado aquí a fuerza de reclamaciones.

Era legendario el abandono de nuestro puerto, por más que, siendo yo muy joven, se le dotara antes que a los otros de defensas submarinas, habiendo dirigido su emplazamiento mi cuñado don José M.<sup>a</sup> Redondo que falleció de Inspector General de Artillería de Marina. Años después hube de intervenir, como Asesor interino, en cierta cuestión entre el Comandante de Marina (padre de don Pedro M. Cardona, a quien tanto debe la Base Naval) y el propietario de la finca San Antonio, por haber obligado a alejarse a un cazador, con arma de fuego, el centinela del polvorín del Arsenal, donde se custodiaban los explosivos.

Herida de muerte cuando la guerra con los Estados Unidos nuestra hasta entonces floreciente industria de calzado, por la pérdida de sus mercados en Cuba y Filipinas, nos invadió la fiebre de buscar nuevamente en las posibilidades del puerto elementos de vida que aliviaran, como en pasadas épocas, la falta de vida comercial isleña y evitaran la emigración de tanto trabajador, sumido de golpe en la miseria. Salvas contadas rarísimas excepciones, la

buen voluntad se estrelló en repetidos fracasos. — La regularidad apacible del péndulo que preside mi senectud choca, en los recuerdos, con la febril agitación de aquella etapa de nuestra vida isleña, tan pródiga en aventuras empresariales. De ella no lamento sino los persistentes fracasos, debidos capitalmente — creo yo — a sobra de iniciativas y mengua de capacidades.

Y gracias que el hado nos salvó de más tremendas e irremediables caídas. No recuerdo en que año de comienzos del siglo obtuvimos en principio del Poder central la aceptación de que una empresa menorquina, constituida *ad hoc*, explotaría el dique flotante para buques de 10.000 toneladas que, construido para Subic y ya sin objeto, fué destinado al puerto de Mahón y fondeado en la cala de San Jorge. Le creíamos auto carenable con facilidad y dispuesto para funcionar por secciones, todo lo cual resultó pura fantasía. La prueba oficial con el «Carlos V» estuvo a punto de ser una gran catástrofe, según oí a los técnicos. Fué admitido después de una segunda prueba con el mismo acorazado, invirtiéndose en él, antes por la casa constructora y, tras la admisión, por el Estado, cuantiosas sumas. No volvió a funcionar y, discurridos algunos años, lo vendió el Gobierno al precio de chatarra a una casa extranjera que, seguramente, se forrará de millones, si lo conservaba todavía cuando estalló la gran guerra.

Pero la explotación del dique no era más que un factor en nuestros vastos planes. La enlazábamos con otro proyecto de no menos envergadura: la conversión de la isleta de las ratas en depósito flotante de carbones. Al efecto la sociedad «Gonálons y C.<sup>a</sup>», de la cual yo formaba parte, adquirió la posesión de dicha isleta por compra a la familia Seguí Polí y recabó del Gobierno la autorización, verdaderamente excepcional, probablemente única en España, para establecer depósito flotante en tierra firme. El hijo ilustre de Mahón don Juan Blas Sitges, a la sazón Director general de Aduanas, quiso demostrar con ello su afecto a este pueblo. La habilitación

## Manuel Obrador Casanovas

SASTRE

Participa a su distinguida clientela y público en general, haber trasladado su domicilio

Calle de Fermín Galán, 27

(Bajos del Crédito Mercantil)

había de consistir en el desmonte de la isleta a ras del agua y relleno del bajo circundante, de manera que los vapores de gran porte pudieran atracar de costado a los andenes del depósito.

Indudablemente será más ventajoso, conforme se tiene ya en vías de ejecución, el desmonte de la isleta y consiguiente desaparición del bajo, para la circulación de acorazados y trasatlánticos, si es que por obra y gracia de la alta política internacional, o del turismo, llegan a frecuentar nuestro puerto las grandes unidades de la Marina de guerra o los trasatlánticos, condenados todavía a fondear en los antepuertos del litoral mediterráneo español. — Uso de la disyuntiva, porque turismo y guerra, por la respectiva índole, no suelen hacer buenas migas. El ejemplo lo tenemos bien vecino.

Y no solamente las libertades del turismo no compaginan con las prevenciones peculiares de fortalezas y bases navales. Los elementos comerciales y civiles en general no pueden gozar en puertos militares de la circulación ni del deporte sin restricciones. Viéneme a la memoria que en una de mis campañas, propugnando la concesión de la franquicia comercial a la Isla cuando, no habiendo cuajado aun lo de la zona franca en Barcelona, nuestro puerto podía ser el puerto franco del levante nacional, se nos objetó por varias autoridades en la finanza, con ellas el actual Ministro señor Rahola, que el comercio no arriesgaría aquí sus capitales por tratarse de un puerto tan militar y tan codiciado.

Yo no desistí, sin embargo, de mi empeño, y estuvimos en un tris de

que la franquicia, aunque restringida, se declarase con la sólida base de los nitratos de Chile que patrocinaba el Conde de Romanones, fracasando el proyecto, ya a punto de adquirir estado, a causa de la campaña submarina alemana contra la flota mercante de Inglaterra. He perdido ya ahora la esperanza de que se realice el dorado sueño, más por haber conseguido Barcelona la zona franca que por haberse convertido Mahón en verdadero puerto militar. Como en tiempo de los ingleses, no hubiera sido cosa del otro mundo armonizar las exigencias de la defensa con las lícitas libertades mercantiles.

Pero, observo que me había propuesto charlar del pretérito y voy metiéndome en cosas del futuro, que no son ya para mis años. Los repetidos fracasos de mi generación no han de acobardar a las actuales; aunque sí dotarles de mayor prudencia. Las osamentas de la que fué «Industria Mahonesa» y de la «Anglo-España», antes «La Maquinista naval», lejos de intimidar, han de tomarse como puntos de mira en la investigación de cuanto hubo malo, para desecharlo, y de cuanto pudo haber viable, para repetirlo. En los sitios mismos del puerto donde radicaron dichas industrias florece en escala progresiva desde años la del desguace. La preconicé en escritos y conferencias por indicadísima en nuestras tranquilas aguas y espaciosas calas y, a la vez, base de retorno para los veleros que se dedican al cabotaje de importación. No permanecen tan cerrados los horizontes que no quepan nuevas orientaciones hacia industrias que el resurgimiento del puerto puede hacer viables.

PEDRO BALLESTER

Sábado 14 diciembre 1935

A LAS NUEVE DE LA NOCHE

Grandiosa velada en el SALON TRIANON, organizada por las Sociedades «Juventud Republicana», «Sección Femenina de la J. R.» y «Casino de Obreros de Unión Republicana»

### PROGRAMA

1.º HIMNO NACIONAL.

2.º Se pondrá en escena por el aplaudido «Cuadro Lírico» del Orfeón Mahonés, la bonita zarzuela en dos actos

## LA DOGARESA

16 profesores de orquesta 16. Director don DESEADO MERCADAL

3.º GRAN DANCING a cargo de la renombrada orquestina «Marina Jazz».

PRECIOS; Palcos y Plateas 4'00; Butaca con entrada 1'25; Lateral con entrada 1'00; Entrada general 0'75

Los señores socios que deseen localidades podrán encargárselas en firme, por no efectuarse sorteo, todos los días de 6 a 10 de la noche hasta el jueves; pasado dicho día si hubiera sobrante se venderá a los simpatizantes que lo soliciten.

### Comisión Gestora de Compras del Hospital Militar de Mahón

ANUNCIOS

Debiendo proceder esta Comisión en compra directa y libre a la adquisición de 15 litros de aceite de oliva, 30 kilos de azúcar, 4 id. de bacalao, 2 id. de café, 6534 id. de carbón de cok, 5307 id. de carbón vegetal, 3 frascos de ceregumil, 51 kilos de galletas, 10 id. de garbanzos, 1 id. de jamón, 7 id. de judías blancas, 5 id. judías encarnadas, 154 botes de leche condensada, 951 kilos de leña, 5 id. de macarrones, 1 id. de manteca de vaca, 1 id. de pasta para sopa, 231 id. de patatas, 3 id. de pimientos encarnaos, 3 id. de tocino, 14 id. de tomate, y en las cantidades necesarias para el consumo del mes de carnes, cervezas, fruta fresca, gallinas, hueso de vaca, pasteles, leche de vaca, merluza, puestes, pichones, pollos, repollo, sesos y vino tinto, por las necesidad es de la ali-

A las once de la mañana del día 10 del actual se celebrará en esta Base Naval, licitación pública para contratar la ejecución de la obra de ampliación del pañol del dique flotante con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Caso de declararse desierta el día 10, se celebrará de segunda convocatoria el día 11 a la misma hora.

Las proposiciones se reciben en esta Comisaría hasta la hora señalada para la licitación.

El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Mahón 6 de diciembre de 1935.—El Comisario, Jaime Salvá.

A las diez de la mañana del día 10 del actual se celebrará en esta Base Naval, licitación pública para contratar la adquisición de varios materiales para el depósito de aprovisionamientos con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Caso de declararse desierta el día 10, se celebrará de segunda convocatoria el día 11 a la misma hora.

Las proposiciones se reciben en esta Comisaría hasta la hora señalada para la licitación.

El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Mahón 6 de diciembre de 1935.—El Comisario, Jaime Salvá.

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Menorca

A LOS DEPORTISTAS

Aclarada la tramitación de la orden de 6 del próximo pasado noviembre para la renovación de la inscripción en el Registro de Importadores, por otra de 13 del mismo mes, se participa a los que deseen solicitarla que para ello basta que lo hagan antes del quince del actual, por mediación de esta Cámara, con la presentación de escrito sin necesidad de reintegrarlo, dirigido al señor Presidente de la misma, acompañando el recibo de la contribución industrial o de utilidades, en su caso, del tercer trimestre de este año.

Pasado dicho día quince de este mes no podrá aceptar esta Corporación solicitud alguna.

Mahón 5 diciembre 1935.—El Secretario, Pedro Ripoll.—El Presidente Accidental, Francisco Andreu.

Se Vende

Un motor de 1 H. P. marca Vivó Torras corriente alterna. Informes en esta imprenta.

STADIUM MAHONES

Campeonato de Baleares

C. D. Minerva - C. D. Menorca

Por primera vez jugará en Mahón el C. D. Minerva

PRECIOS: Entrada general, 1'00; Socios, cabos y soldados, 0'60; Señoras y niños, 0'25.

NOTAS: Solo tendrán derecho a entrada de socio los de los dos clubs contendientes, siendo indispensable la presentación del carnet corriente.—Si una vez empezado el partido tuviera que suspenderse, el público carecerá de derecho a reclamación. AVISO.—En el local de este Club, Plaza Colón 7, se han abierto las listas por los socios y simpatizantes que deseen trasladarse a Ciudadela para el partido « Ciudadela - Menorca ».

UN DICTAMEN ACERTADO

El dictamen sobre una proposición del concejal monárquico don Francisco Sintes Seguí, relativa a la vía de enlace entre el puerto y la ciudad, le ha causado al diario monárquico el mismo efecto que el plomo a las perlas. Esta es la mejor demostración de que la Comisión de Fomento ha estado acertada al emitir su dictamen. Si el diario monárquico en vez de censurarlo, lo hubiera aplaudido, malo, pésimo; digo, con lo que les gustaría a sus corifeos el meter al Ayuntamiento en un callejón sin salida.

El Ayuntamiento, que no es flamante como le llama el diario monárquico, sino que casi todos los concejales que lo componen han merecido la honra de ser varias veces reelegidos por el pueblo que depositó en ellos su confianza, sigue paso a paso, sin precipitaciones, sus proyectos de grau envergadura en beneficio de la higiene de nuestra ciudad, porque entiende, que primero hay que vivir, aunque el ornato de la población tenga que relegarse en segundo término.

No cabe la menor duda que la proposición del concejal señor Sintes Seguí referente a la nueva avenida, apesar de haber tenido la suerte de acogerla con simpatía varias respetables entidades, fué solamente un golpe de efecto, un fuego de artificio, el incendio de un puñado de virtutas; y en cuanto a la intención, esta solamente: la de poner algún obstáculo, la de desviar la opinión sobre los importantes proyectos de alcantarillado, traída de aguas, asfaltado de calles y construcción de un nuevo Mata dero.

El mismo concejal monárquico lo ha demostrado plenamente, porque el 19 de agosto lanzó su flamante proposición y desde aquella fecha hasta la hora presente—estamos en diciembre—tan solo ha asistido a una sesión. Vean nuestros lectores el interés que tendría don Francisco en defender y llevar a la práctica su proyecto.

Cuando quiera el diario monárquico discutir la labor municipal de nuestro Ayuntamiento, estamos dispuestos a complacerle, detallando minuciosamente la obra realizada. Y solo para que pueda hacer boca le invitamos, por hoy, a que compruebe los siguientes datos: Deuda municipal en 1923, al asaltar el

Ayuntamiento los concejales de la Dictadura, 440.400 pesetas.

Deuda municipal en 1931, al salir el Ayuntamiento Dictador, 933.271 pesetas.

Deuda actual, después de la gestión de nuestro Ayuntamiento, 644.095 pesetas.

Crónica local y general

UN BUEN AMIGO DE MENORCA

Con satisfacción publicamos el telegrama siguiente:

Mahón-Madrid.

La Voz de Menorca-Depositado el 6 a las 16-25.

Diputado Baleares Bartolomé Fons formulado sesión Cortes hoy, un ruego al Ministro Agricultura pidiendo no sea suprimida estación agricultura Mahón, tenidos en cuenta los irreparables quebrantos que supondría para la ganadería menorquina, base de la vida económica de la isla—Phebus.

Muy loable el interés del señor Fons por Menorca, es también merecedor de nuestra sincera gratitud el proceder noble en favor de esta isla, de tan digno representante de Baleares.

SILLAS COCHES PARA NIÑOS DESDE TREINTA PSETAS, LAS ENCONTRARA EN LA CASA

MANOLO CARDONA

Viaje del Contralmirante

En el vapor correo marchó anoche para Barcelona de donde seguirá viaje a Madrid, el Contralmirante Jefe de esta Base Naval secundaria de Baleares Excelentísimo señor don Guillermo Díaz Arias Salgado.

Le deseamos feliz viaje.

De modo, que los monárquicos dictatoriales aumentaron la deuda en, 492.871 pesetas y el actual Ayuntamiento republicano, después de pagar puntualmente los enormes intereses que aquella cifra representaba, ha disminuído la deuda en 289.176 pesetas.

Una proposición, por descabellada que sea, puede servir de espejuelo a los incautos, pero los números no engañan y a ellos nos atenemos.

XXX

Concierto público

Programa del concierto que la banda militar ha de ejecutar mañana de 12 a 13'30 en el Paseo de La Libertad:

- 1.º Ramón Montes, (P. D.); E. Cebrían Ruiz.
2.º El Tono de los Tenorios, (Selección); J. Serrano.
3.º El encanto de un Vals, (Vals); O. Strass.
4.º La Viejecita, (Selección); Maestro Caballero.
5.º La Festa del Poble (P. D.); J. Alonso.

El confort que brinda

« La Fantasía »

Este popular y favorecido comercio de tejidos, modas y novedades ofrece una nueva demostración de lo que en distintas ocasiones hemos dicho o sea la oportunidad del experto e inteligente Director del establecimiento don Sebastián Palliser, en brindar al público los artículos más adecuados en cada época.

Para el confort de la casa en los días frios del invierno son artículos necesarios los edredones, las mantas y los tapices. Pues de estas prendas caseras presentará mañana una exposición la acreditada Casa Sebastián, calle de Fermín Galán (Nueva). La exhibición, variada en modelos, será digna del afamado establecimiento que la instala.

Y como este merece siempre el favor del público por la bondad de los géneros, por su buen gusto y por lo asequible de los precios; mantas, tapices y edredones despachará en crecido número el comercio « La Fantasía ».

SALON VICTORIA

HOY: 6:30 y 9:45. DOMINGO: 3:30, 6:30 y 9:45. LUNES: 6:30 y 9:45

Claudette Colbert

en su MAS GRANDIOSA CREACION PARA LA PANTALLA SONORA, la grta obra

Sintonías del corazón

la obra más « FEMINA » de la pantalla, dedicada a todas las mujeres, especialmente a las que han SABIDO ser madres

Primer premio de interpretación de la gran estrella CLAUDETTE COLBERT. Complemento: Cómica, REVISTA ECLAIR y la producción española en 2 partes IR POR LANA por RAQUEL RODRIGO

CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9:30. SESION DE MODA CON EXTRAORDINARIO PROGRAMA

El hombre del bosque

Gran asunto del oeste por RANDOLPH SCOTT y el popular HOMBRE LEON.

Juventud triunfante

La más vital y más simpática creación de RAMON NOVARRO, idolo del mundo. HABLADA EN ESPAÑOL. DOMINGO a las 3:30, 6:30 y 9:45. PROGRAMA MONSTRUO

mentación del Ejército y con destino y entrega en los almacenes del Hospital Militar (Isleta) por la cuantía que figura en los correspondientes cálculos de necesidades aprobados por la Superioridad, se hace saber para cuantos lo deseen presenten sus ofertas por escrito en simple carta comercial en la Secretaría de esta Comisión sita en el Cuartel de Santiago (Intendencia) todos los días laborables de 9 a 12 de la mañana, en donde tendrán a su disposición los cálculos de necesidades y muestra del mínimum de calidad y rendimiento que se exige a los artículos, hasta las once horas del día 20 del actual que se reunirá la Comisión para concertar las compras que juzgue convenientes, es necesario en el acto de la reunión de la junta la asistencia de los ofertantes o de sus apoderados en forma legal, provistos de los documentos que justifiquen su capacidad para hacer suministro al Ejército según el reglamento de contribución industrial, y los que acrediten la personalidad, el adjudicatario quedará obligado a constituir sobre la mesa un depósito en metálico del 10 por ciento del importe de la adjudicación a disposición del Señor Presidente de la Comisión y con garantía del cumplimiento de compromiso de venta quedará formalizado en firme en dicho acto y en el que se harán constar los plazos de entrega de los artículos.

Estas entregas se efectuarán al pie de los almacenes de este Hospital con asistencia del vendedor o de un representante para que presencie el reconocimiento, en el que le serán rechazados para sustituir por otros aquellos artículos que sean de condición inferior a las de las muestras o que no se presenten en las debidas condiciones para su almacenamiento.

Los pagos se efectuarán dentro de los créditos que se consignen para las atenciones de dicho Establecimiento, y estarán sujetos al descuento del 1'30 por ciento, derechos reales y timbre.

Los gastos de este anuncio será satisfecho a prorrato entre los adjudicatarios.

Caso de quedar artículos pendientes de adjudicación tendrá lugar la segunda convocatoria el 28 a igual hora.

Mahón 5 de diciembre de 1935.—El Secretario.—V.º B.º El Presidente.

LORENZO PONS MARQUES MEDICO OCULISTA Consulta diaria de 12 a 2 y a horas convenientes. SAN FERNANDO, 34.

TEATRO PRINCIPAL EMPRESA COLISEUM TELEFONOS: TAQUILLA 140. - EMPRESA 92 SABADO 7 DE DICIEMBRE DE 1935. A las 9 Y MEDIA EN PUNTO GRANDIOSO Y EXTRAORDINARIO PROGRAMA SOLO PARA HOY 1.º La película ¿CAMPEON? ¡NARICES! 2.º La esperada película musical UFILMS titulada OJOS NEGROS por SIMONE SIMON DOMINGO: sesiones a las 4, 6'45 y 9'45 « REVISTA PARAMOUNT », OJOS NEGROS y la novedad cinematográfica MICKEY APRENDIZ (Dibujos) musical titulada SINFONIA EN AZUL en colores

UFA TRIANON SABADO a las 9'45 DOMINGO a las 3'30, 6'30 y 9'30 LUNES a las 6'30 y 9'30 de Berlín, la marca maestra. presentará la producción espectacular que lanza cada año, tratada al estilo de parodia de las célebres operetas de Offenbach: LOS DIOS SE DIVIERTEN con HENRY GARAT, FLORELLA, JEANNE BOITEL y ARMAND BERNARD. Los templos armoniosos de la Grecia, sus palacios de mármol y sus jardines de ensueño, donde evolucionan multitud de bellas muchachas de cuerpo gracioso. En la sesión de las 3'30 del domingo, ESTRENO El potro indomable del cabellista por KEN MAYNARD y TARZAN

¡BASTA DE DISCUSION! Ciudadanos: ¿Sabéis quienes serán los afortunados con el GORDO de NAVIDAD? Pues lo serán todos los clientes del « CAFE MARCE » de Mahón porque juega el número 7697 ¡INDISCUTIBLE! ¡ESTA HECHO EL MATERIAL FORMAL Y SERIO!

Artículo 93 del Estatuto Municipal « El cargo de Alcalde es gratuito, pero en los municipios cuyo presupuesto exceda de quinientas mil pesetas, podrá asignarse una cantidad fija para gastos de representación, que en ningún caso excederá del uno por ciento del presupuesto ordinario de ingresos, ni de treinta mil pesetas anuales. » —Al Alcalde de Mahón, se le hubieran podido asignar ocho mil pesetas si él las hubiera aceptado. En Menorca, solamente el Alcalde de Mahón, por la importancia de su presupuesto, puede cobrar dichos gastos de representación.

# SEÑORAS:

No dejen de ver la  
MAGNIFICA EXPOSICION de  
Edredones, Mantas  
y Tapices

que mañana domingo ofrecerá  
al público

# LA FANTASIA

## SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 6 a las 16-45.

### Crónica Telegráfica Noticias varias

#### Visitas en la Presidencia

El Presidente de la República fué cumplimentado ayer por los ex-ministros señores Jiménez Fernández y Cirilo del Río y por los diputados señores Bravo Ferrer, Díaz Ambrona, Blasco Garzón, Armasa y Amalio Gómez.

#### El señor Gil Robles celebra dos conferencias

El ministro de la Guerra, señor Gil Robles, despachó con el Jefe del Estado Mayor Central, general Franco, luego conferenció extensamente con el diputado cedista don Ricardo Cortes, ponente de la minoría parlamentaria encargada de discutir el asunto del trigo.

#### En el ministerio de Estado

El señor Martínez de Velasco recibió la visita de los embajadores de Francia e Italia y del ministro de Rumanía.

#### Reunión de la minoría radical

A las once de la mañana reunióse en el Congreso la minoría parlamentaria

del partido radical, presidida por el señor Lerroux.

Asistieron los señores Alba, Samper, Rocha, Guerra del Ric, Orozco, Cantos y buen número de diputados.

Al terminar la reunión el señor Lerroux dijo que se había nombrado una ponencia integrada por los mismos diputados que representaron al partido radical dentro de la comisión depurada, para que redacte un voto particular de acuerdo con los otros partidos que forman el bloque gubernamental. Agregó el señor Lerroux, que se habían ocupado de una moción sobre el paro obrero presentada por la Juventud Radical de Bilbao. Por último nombráronse los diputados que interpondrán en el debate de hoy. Además de los vocales de la comisión investigadora interpondrá independientemente el señor Pérez Marigal, quien tratará de defender la actuación del ex-subsecretario de la Presidencia señor Moreno Calvo.

Madrid 6 a las 23 30.

### La sesión del Congreso

#### Ruegos y preguntas, asuntos varios

Desanimada la Cámara y ocupado el banco azul por los ministros de Agricul-

tura y de la Guerra, el Presidente señor Alba declara abierta la sesión a las 4 25 y se aprueba el acta de la anterior.

Don Basilio Alvarez formula un ruego relacionado con los sucesos ocurridos en Batar donde unos campesinos enloquecidos por el hambre se lanzaron a la calle. El señor Fabregas se adhiere al ruego.

Contesta el señor Gil Robles que el problema que con este asunto se plantea es interesantísimo porque se manifiesta así una lucha de la autonomía individual contra la opresión del caciquismo. El Gobierno proyecta una ley reguladora de las haciendas locales.

El señor Rubó Tuduri defiende una proposición de protesta contra las detenciones gubernativas de cultivadores del campo de Cataluña, detenciones de bidas a desavenencias con los propietarios. Se queja el proponente de la anomalía que significa, que el Comandante Militar, general Batet dictara una disposición de derecho civil, lo que no se hacía desde hace dos siglos en Cataluña.

—No se extralimitó el general Batet, contesta Gil Robles, pues se limitó a evitar que por desobediencia de los «ra bassaires» se produjeran conflictos de orden público.

El señor González Bravo defiende una proposición sobre incumplimiento de las leyes sociales y combate la actuación de los gobiernos después del consabido bienio. Desde entonces, dice González Ramos, se burlean los contratos del trabajo.

El señor Salmón le contesta y dice que el gobierno se preocupa de la legislación obrera.

El señor Barcia ruega al jefe del Gobierno que acceda a la concesión de créditos extraordinarios en favor de los obreros de Almería y de Adra.

#### Orden del día

Tesoro artístico, derechos reales, vinos y trigos

Se pasa al orden del día y son aprobados varios proyectos de interés secundario.

Discútese un dictamen de la comisión de instrucción que modifica la ley sobre el tesoro artístico nacional. Dice el señor Cambó que a su juicio pueden eximirse del pago de derechos de aduanas los cuadros extranjeros adquiridos por españoles. Aboga por la creación de un organismo que ejerza el derecho de tanteo. Se aprueba el dictamen con la enmienda Cambó.

Se discute el proyecto sobre derechos reales y después de varias intervenciones de distintos diputados se vota el artículo segundo nuevamente redactado, pero la votación es nula por falta de número,

Se pone a debate un proyecto sobre desgravación de vinos. El señor Martínez Arenas pide que no se pronuncien discursos puesto que todos los diputados tienen ya formado criterio y que por lo tanto se proceda a votar. Don Cirilo del Río solicita la opinión del Jefe del Gobierno respecto a este problema, pero el Presidente del Congreso dice que el señor Chapaprieta se ha ausentado (fuertes y prolongados rumores). En vista de ello se suspende el debate sobre vinos y continúa el relativo a la situación del mercado de trigos.

El señor Rodríguez Pérez pregunta si el gobierno mantiene o no la tasa del trigo y el ministro de Agricultura le contesta que no puede concretar la respuesta porque repercutiría en el mercado. Anuncia que ha repartido entre sus compañeros un proyecto de ley sobre trigos.

Y se levanta la sesión a las 9 de la noche.

### El asunto palpitante

#### Un largo y emocionante capítulo de espera

#### La comisión y Maura se enfrentan

La comisión parlamentaria investigadora en la denuncia Nombela ha facilitado una nota oficiosa en la que se muestra sorprendida con motivo de unas manifestaciones del señor Maura que considera injuriosas.

La comisión planteará ante el Congreso una cuestión previa para determinar las personas que entran a juzgar las conductas ajenas.

#### Discrepancias

Los vocales monárquicos señores Toledo y Fuentes Pila han dicho que ellos no estaban presentes cuando se redactó la nota de la comisión y que no la suscriben.

Tampoco la suscribe el señor Marjal perteneciente a la izquierda y el señor Careaga, diputado vasco.

El Fiscal General de la República, ha dicho que no había entablado ninguna querrela contra el señor Nombela por las alusiones al Tribunal Supremo que contiene la denuncia.

#### Incidencias y complicaciones

El Jefe del Gobierno dijo a los señores de la prensa que la cuestión previa que con motivo de las manifestaciones del señor Maura planteará la comisión investigadora es una complicación más.

El señor Alba afirma que la sesión de mañana comenzará a las 4 en punto y se dedicará exclusivamente al asunto Nombela.

El diputado agrario señor Ambrona ha retirado su voto particular frente al dictamen de la comisión investigadora.

Los diputados radicales han redactado un voto particular en el sentido de que pueden existir responsabilidades de tipo administrativo que deben encausarse ante los tribunales y de que la conducta del ex-inspector y el ex secretario de Colonias señores Nombela y Castro, respectivamente, faltan a las normas a que deben ajustarse los funciona-

rios. Proponen a la cámara que rechace las acusaciones contra los tribunales hechas por los denunciantes.

### EL MOMENTO POLITICO

#### Notas del día

#### Los radicales, un discurso del jefe

En la reunión celebrada hoy por los radicales, el jefe del partido señor Lerroux pronunció un discurso en el que después de examinar la situación política, estimó que debe continuar el bloque y anunció su propósito de retirarse de la política activa temporalmente.

Esta manifestación la acogió la minoría en sentido favorable.

#### Perspectivas de crisis

Continúa la creencia general de que la crisis es inminente y que se planteará después del debate sobre el asunto Nombela.

La sesión de mañana será muy movida.

El Jefe del Gobierno ha conferenciado detenidamente con don Miguel Maura.

### Navidad y Reyes

a 0'95 Juguetes

y artículos para regalo

### La Casa de las Medias

No se pueden olvidar las ventajas del **GAS**

Agua caliente al instante

**CALENTADORES A GAS**

Temperatura ideal

**BESTUFAS A GAS**

Comidas sabrosas y pastelería

**COCINAS Y HORNOS A GAS**

Siempre el GAS para toda clase de calefacciones.

### Chalet « Villa Margarita » en venta

Linda casita de recreo muy habitable en todas las estaciones, con un cercado, ardores, flores, árboles etc. Situación excelente, próxima a la ciudad, en la calle La Unión (camino de Guixó) a 40 metros de la carretera Mahón San Luis. Buenas condiciones de venta.

Informes en esta imprenta.

**AS** Revista Deportiva Semanal  
Se vende en la  
**Tipografía Mahonesa**

Tipografía Mahonesa. Fermín Galán 21

## Lámparas Super-Arga

última creación de

# PHILIPS

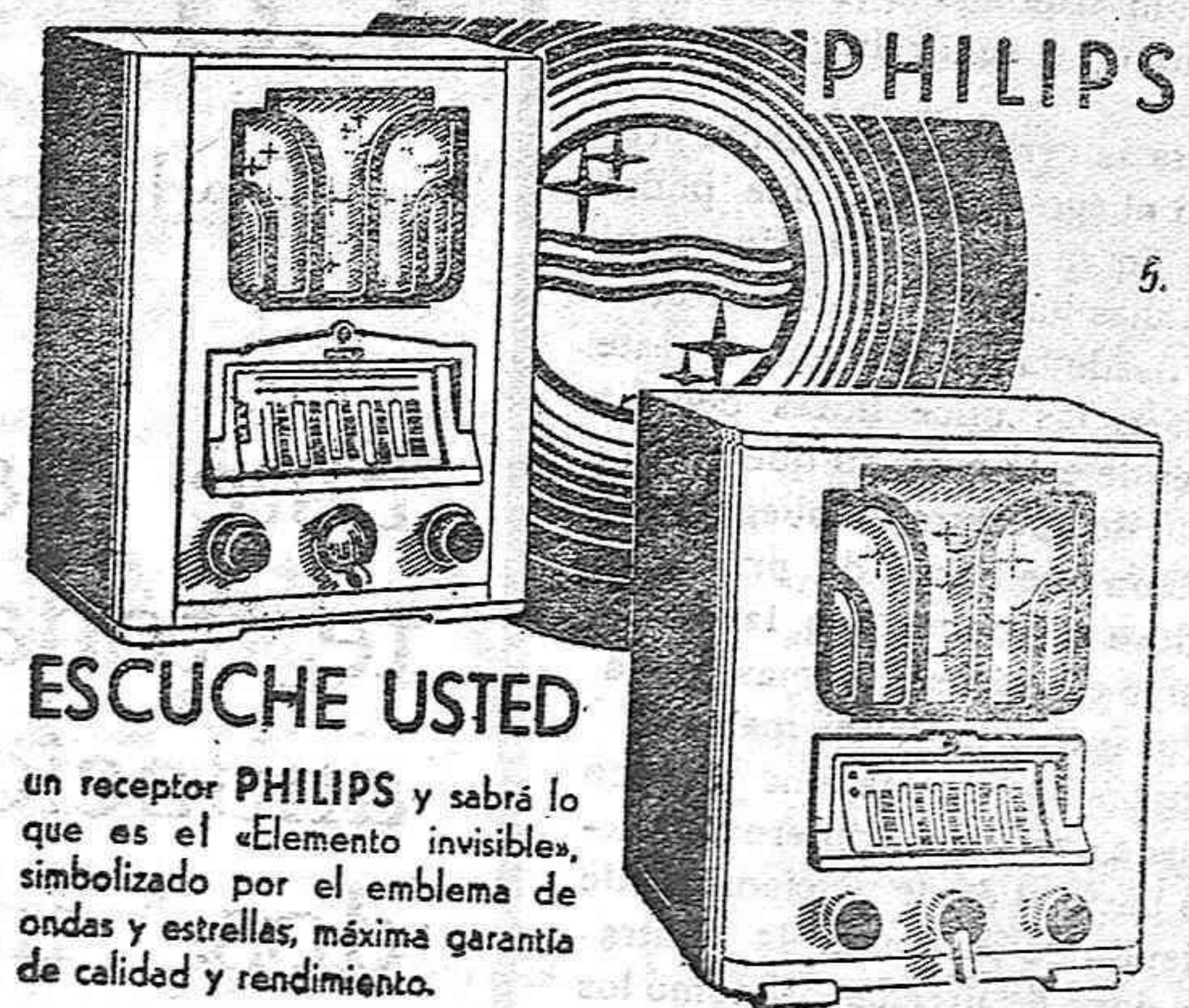
El éxito enorme que esta nueva lámpara obtiene en todas partes, es debido a que sin aumento en el consumo, y sin perjuicio de la duración, se consigue una luminosidad notablemente mayor, gracias a su doble espiral y a la extraordinaria precisión de su fabricación.

Quién prueba la **Super-Arga** no quiere ya otra.

Pídase en todos los establecimientos del ramo o al

**Depositario: Guillermo J. Orfila**

Maquinaria - Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14. - Mahón



### ESCUCHE USTED

un receptor PHILIPS y sabrá lo que es el «Elemento invisible», simbolizado por el emblema de ondas y estrellas, máxima garantía de calidad y rendimiento.

REPRESENTANTE OFICIAL:

**DOMINGO ESTRADA**

RAMPA ABUNDANCIA, 69

Sub-Agencia: **Vda. de B. Carreras**  
alle Doctor Orfila. + Joyería

## Crédito Mercantil de Menorca

Corresponsal del Banco de España

Nos encargamos de la conversión de títulos de las Deudas Amortizables al cinco por ciento

Emisión 1900 (canjeada en 1931) y  
" 1917 ( " " 1928)

en otros de la nueva Deuda Amortizable al 4 por ciento neto.  
Ha terminado el plazo para la opción al reembolso.

## Ayuntamiento de Alayor Noticias de todas partes

### Contratación del servicio de transportes

Esta Corporación Municipal tiene acordado contratar por medio de subasta pública, el servicio de carruajes para el transporte de materiales a las obras que se ejecuten por administración municipal, y de bsgajas, durante los años 1936 y 1937, sirviendo de base para su contratación, los tipos de precios por viaje, carretera ó jornal que, así como los demás derechos y obligaciones, quedan consignadas en el respectivo expediente que se halla de manifiesto en la Secretaría Municipal.

La subasta se verificará mediante proposición en pliego cerrado, y podrán presentarse en la expresada oficina, durante los días hábiles y horas de 9 a 13, desde la publicación de este anuncio, hasta las once horas del día veinte y tres de este mismo mes, en que tendrá lugar el acto de apertura de pliegos, ante la Comisión que habrá de presidirla, adjudicándose el concurso a favor del licitador cuya oferta resulte más ventajosa para los intereses municipales.

Se acompañará la cédula personal y el recibo de contribución industrial corriente.

Correrán a cargo del contratista los impuestos del uno veinte por ciento y timbre del Estado.

Lo que se hace público para conocimiento de todos aquellos a quienes puede interesar y efectos.

Alayor 2 diciembre 1935.—El Alcalde, Juan Pons.

### Contratación de varios servicios

Esta Corporación Municipal, tiene acordado arrendar por medio de subasta pública, los diferentes servicios que a continuación se detallan:

a) Servicio completo y acondicionado para la recogida de aguas sucias y residuales de los vecinos y casas particulares de la Ciudad.

b) Servicio completo y acondicionado para la limpieza y recogida de basuras en las vías públicas de la población y sus alrededores, así como de los vecinos que lo soliciten.

c) Servicio completo y acondicionado para el riego de las vías públicas, paseos, jardines y arbolado.

d) Servicio de desinfección de viviendas y habitaciones, así como el de la destrucción de muebles, ropas y demás efectos por incineración, en los casos previstos por el Reglamento de Sanidad, ó así lo disponga la Junta Municipal del ramo ó el señor Inspector Titular.

La subasta se verificará mediante proposición en pliego cerrado, que podrá presentarse en la Secretaría Municipal durante los días hábiles y horas de nueve a trece, desde la publicación de este anuncio, hasta las once horas del día veinte y tres de este mes, en que tendrá lugar el acto de apertura de pliegos, ante la Comisión que habrá de presidirla, adjudicándose el concurso a favor del licitador cuya oferta resulte más ventajosa para los intereses municipales.

El arriendo se verificará por término de dos años a partir del primero de Enero de 1936 hasta el 31 de Diciembre de 1937, sirviendo de base para la contratación, los tipos de precios, así como los demás derechos y obligaciones que quedan consignados en el respectivo expediente que se halla de manifiesto en las expresadas oficinas municipales.

Lo que se hace público para conocimiento de todos aquellos a quienes puede interesar y efectos.

Alayor 2 diciembre 1935.—El Alcalde, Juan Pons

### SE ACOMETEN A TIROS Y RESULTAN UN INDIVIDUO MUERTO Y OTRO HERIDO

Puertollano.—En la aldea de Tirteafuera, cercana a Almodovar del Campo, riñeron los hermanos Restituto y Pedro Carrascosa y Amando y Bonifacio Zamora por causas que se ignoran. Los cuatro, armados de escopetas, se acometieron a tiros, cruzándose seis disparos. A consecuencia de ellos resultó muerto de un tiro en la cabeza Restituto Carrascosa, y herido de pronóstico reservado Amando Zamora. Como autor del homicidio ha sido detenido Bonifacio Zamora.

Una pareja de la Guardia civil ha que dado en la aldea para evitar que surjan nuevas reyertas entre ambas familias.

### UN ARTICULO DE «II MESSAGGERO» ACERCA DE LA ACTITUD DE INGLATERRA

Roma.—«Il Messaggero» dice en un artículo sobre la Conferencia de Londres:

«Si Inglaterra contara en el Mediterráneo con amistades sólidas definitivas, no tendría que temer el día en que se vea obligada a distraer algunas de sus fuerzas hacia Oriente, y sus amigos, si les mostrara igual amistad, la sustituirían en la guardia del Mediterráneo y protegerían, en su propio interés, esta ruta imperial que tan la preocupa.»

El articulista estima que la Conferencia de Londres «será, tal vez, la llave maestra de la situación actual de Europa, embrollada y difícil.»

El artículo pasa revista a los nuevos elementos que modifican la cuestión: aumento de las construcciones navales en todos los países; Pacto italo francés; acuerdo anglo alemán; ley de neutralidad norteamericana; intervención italiana en el Africa Oriental, y dice, refiriéndose al Pacto italo francés:

«La política inglesa se deja influenciar profundamente por toda posibilidad de desplazamiento en la política mediterránea. El juego de la Gran Bretaña que permite a Alemania rechazar las cláusulas navales de Tratado de Versalles, tenía un fin evidente: contrarrestar el acuerdo entre Francia e Italia y desarticular lo posible la creación de una marina alemana encargada de estacionar parte de las fuerzas navales francesas fuera del Mediterráneo.»

### DISTURBIOS EN LA INDIA INGLESA

Londres.—El «Daily Herald» dice que en unos disturbios ocurridos ayer en Lahore ha habido tres muertos y veinticinco heridos.

### EL PARTIDO REPUBLICANO AUTONOMISTA REPARTE CINCO MIL MANTAS ENTRE LOS POBRES DE VALENCIA

Valencia.—El Ropero Republicano Autonomista ha repartido cinco mil mantas a los pobres de Valencia, siguiendo la costumbre de años anteriores y prosiguiendo su altruista labor en pro de los pobres de Valencia. El acto comenzó a las diez de la mañana y terminó a las seis de la tarde. No ocurrieron incidentes.

### DE UN ROBO EN LEGACION SOVIETICA

Praga.—La policía ha detenido al empleado subalterno de la Legación de la U. R. S. S. en Praga que había huido llevándose una suma de 700 000 coronas checoslovacas. No había robado ningún documento secreto, contra lo que se había dicho.

### Código del Trabajo

### Contrato de Trabajo

### Legislación sobre la Jornada Máxima de Trabajo

Ultimas ediciones con las disposiciones complementarias.

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA

LAS REVISTAS DE MODAS MAS CONOCIDAS E IMPORTANTES LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

## Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 5 de diciembre de 1935

Interior 4 p. 100 A	80 65
» B	80 70
Exterior 4 p. 100 A	99 65
» B	99 35
Amortizable A 1927	103 00
» B 1927	103 00
» 4 p. A	99 50
» B	99 50
Obligaciones Norte Prioridad	53 50
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	98 00
Id. id. id. 5 p. 100	102 00
Id. id. id. 6 p. 100	111 75
Francos cheque París	03 00 a 48 35
Liras » Roma	00 00 a 00 00
Dollars » New York	00 00 a 7 33
Libras » Londres	00 00 a 36 25
Reichmarks Berlín	0 00 a 2 965

### MONEDAS DE ORO

Alfonsinos	249 00
Onzas y sus fracciones	249 00
Isabelinas	250 00

### COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Mbl. Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 100.000 pesetas)	100	100	100
Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 45.000 pesetas)	100	100	100
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1925	100	100	100
» 6 p. 100 E. 1927	100	100	100
libre	100	104	100
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1929	100	103	100
libre	100	102	100
Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100	100	102	100
Acciones «La Eléctrica Mahonesa, S. A.»	100	152	100
Obl. «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1930 libre.	100	103	100
«La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1933 libre.	100	105	100
Acciones «Sdad. General de Alumbros»	5	5	5
Acciones Banco de Menorca	10	10	10
Banco de Ferrerías	10	10	10
Crédito Mercantil de Menorca	50	50	50

## Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 5 de diciembre de 1935

Francos cheque	48 35
Libras id.	36 25
Dollars id.	7 34
Liras id.	00 00
Interior serie A	8 65
Id. id. B	80 70
Exterior serie A	99 65
Amort. 5 p. 100 serie A 1927 libre	103 00
Id id B id id	103 00
Id id A 1928	100 00
Id id B id	000 00
Id id A 1931 (1920)	000 00
Id id B id	100 00
Cédulas Banco Hipotecario de España 6 p. 100	000 00
Cédulas Crédito Local 5 p. 100 Interprovincial	99 75
Cédulas Crédito Local 6 p. 100 Interprovincial	103 50
Obligaciones F. C. Norte 3 p. 100 Prioridad	53 75

TIPOGRAFIA MAHONESA  
GRAN SURTIDO EN PLUMAS  
SILOGRAFICAS DE LAS  
ACREDITADAS MARCAS  
WATERMAN'S, BENGALA,  
PELIKAN, RAP.PEN Y CON-  
WAY SIEWART, ECI., ETC.

## Banco de Menorca

Descantamos los cupones vencimiento octubre de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.  
También descantamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

## Crédito Mercantil de Menorca

Descantamos el cupón vencimiento 1.º de octubre de 1935, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR Y AMORTIZABLE al 4 por ciento.  
También descantamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

## CUARTILLAS EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO

DE 190  
LAS SE CONTRARA EN LA  
TIPOGRAFIA MAHONESA

## CH8H8 RECOMENDADH8

TINTORERIA  
**CARMELO CARRERAS**  
LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO  
EN LA CALLE DE HANNOVER, 26  
MAHON

FUNDADA EN 1869  
**CASA MURILLO**  
FERRFTERIA BATERIA COCINA VIDRIOS  
PAPELES PINTADOS  
PINTURAS ESMALTES BARNICES  
BROCHAS PINCELES  
Agencia-Depósito de la «International» Cia. Española de Pinturas marca HOLZAPFEL  
PINTURA VERDE CARDENILLO  
La de más rendimiento y duración para embarcaciones y fachadas  
RADIO CASTILLA  
La marca genuinamente española con sus formidables RECEPTORES 1936  
1 Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 23

## TIP MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

# La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.

Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

Para encargos: FERMIN GALAN, 21